

P. 4479

# SOCIEDAD ARTE ESPAÑOL

AÑO VIII **PROGRAMA**  
NUM. 65  
JUNIO 1910 **REVISTA**

Función para el día 16 de Junio de 1910.

## TEATRO DE LA COMEDIA

FINAL DE TEMPORADA

PROGRAMA

- 1.º Sinfonía por el sexteto.
- 2.º El drama en tres actos y en verso, original de D. José Feliú y Codina, titulado

### LA DOLORES

REPARTO

Dolores.....	Srta. Peñaranda.
Gaspara.....	» Olmedo (E).
Melchor.....	Sr. Rodriguez Ros.
Lázaro.....	» Montenegro.
Rojas (sargento andaluz).	» De Diego.
Patricio.....	» Yañez.
Celemin.....	» Muslares.
Justo.....	» Obregón.
Un arriero.....	» García Ozaeta.

- 3.º El juguete cómico en un acto y en prosa, original de D. José Estremera, denominado

### LA CUERDA FLOJA

Interpretado por las Srtas. Olmedo (E.), Olmedo (M.), Peñaranda y Pérez (ñ.) y los Sres. Yañez, Montenegro, De Diego y Muslares.

A las cuatro y media en punto de la tarde.





## DIÁLOGO AL VUELO

- TRINI. Te he dicho que no le mires  
ni á un botón de su chaleco  
y si veo que te timas  
con él otra vez, te muelo  
á fuerza de golpes y el moño  
te lo descuelgo  
y se lo doy á la *Ulogia*  
que lo venda al *porratreo*  
en el sitio que tu creas  
que te darán mas, *pal* pelo.
- PILI. Mira Trini: tu *t'ocecas*  
y no discurrees ni esto.  
¿*T'imaginas* tu que el Manco  
me importa ni chavo y medio?  
Los tengo que valen *mucho*  
y se matan por mi cuerpo,  
*pá* que fuera á denigrarme  
reparando en ese escuerzo  
que es un chulo sin vergüenza,  
sin camisa y sin dinero.  
*Entavía* valgo mucho  
para mirar á ese *insezto*  
que *nesecita* empinarsse  
*pá* ver de llegar al suelo.
- TRINI. ¡*Miá* Pili que te santiguol!
- PILI. Tengo un cura para eso.
- TRINI. Yá sé que tienes de todo,  
pero vergüenza...
- PILI. *T'arreo*  
dos mamporros de primera  
ú te miento hasta al *agüelo*  
como toques á ese punto  
que es orgullo de mi negro.

- TRINI. Es negro porque se lava  
cuando *cae* agua del cielo.
- PILI. *Pus* anda; mira quien habla  
y el Manco yá hace año y medio...
- TRINI. Que usa jabón de lechuga.
- PILI. ¡*Pus* yá sé porqué es tan frescol!
- TRINI. Te vienes hoy *mu* guasona.
- PILI. Vienes tu con muchos nervios.
- TRINI. Tengo los que *nesecito*.
- PILI. No *nesecitas* tu... de ellos.
- TRINI. Pero ¿es que me *ties* envidia?
- PILI. ¿Envidia este cacho cielo?
- TRINI. ¡Alabate, que tu *agüela*  
se murió *d'un* susto inmenso  
cuando tu viniste al mundo  
tan... preciosa!
- PILI. ¡Por supuesto!
- TRINI. *Güeno*. Volviendo al asunto.  
Me dejas al Manco quieto  
y arréglate con el Largo  
que ese es ¡¡¡todo un caballero!!!
- PILI. Hasta aquí estuve prudente,  
más si le insultas, *t'azvierto*  
que te voy á hacer astillas  
para encender mi brasero.
- TRINI. ¿Es que quieres calentarte?  
¡Ven acá que te caliente!
- PILI. ¿¡Tu á mi, cacho de mojama!?  
(Golpes, mamporros, guardias, si los hay, etc. etc.)

Por la copia,  
MANUEL MONTENEGRO





## LOS AFICIONADOS <sup>(1)</sup>

(Conclusión.)

Cuando escribí mi primer artículo respecto á los aficionados, no fué en verdad mi propósito ocuparme del asunto con la extensión que después lo hice, pero las ideas, independientes siempre de la voluntad, fueron eslabonándose de tal suerte que cuando quise recordar, ya no pude retroceder y tuve forzosamente que continuar por el camino emprendido, dedicando á los simpáticos artistas todo el cariñoso interés que su trabajo merece.

El continuo trato y convivencia artística entre ellos, la observancia de sus costumbres y el carácter especial de cada uno en particular, me han hecho comprender que hay en los cuadros artísticos de las Sociedades de aficionados, algo, no mucho, que con aplicación y estudio é inspirándose en los buenos modelos pudiera llegar á dar días de gloria á la escena, idea que jamás tendrá realización por prescindir á sabiendas los aficionados de todo lo que es arte. Lo principal es la satisfacción del amor propio; brillar por un momento y hacerse aplaudir de un público benévolo y amigo, que se reúne una vez al mes en alegre consorcio y que pasa por todo con tal de que se le divierta.

La lectura de obras y reparto de papeles, es el acto que más se presta á la observación, pudiendo notarse, á poco que uno se fije, los distintos afectos de su ánimo; satisfacción pocas veces; despecho muchas, que se exterioriza después, de varias formas, siendo la más general la de rehusar el aplauso al compañero que trabaja, aun cuando haga primores; ¡miserias!

Recuerdo que en una ocasión se leía una refundición del teatro clásico, hecha expresamente para el cuadro de esta Sociedad, por un aplaudido y famoso literato. En la obra trabajaban dos damas y sus papeles eran tan idénticos que casi tenían las mismas líneas. Terminada la lectura el Director hizo el reparto y porque á una de ellas le dió primero el papel que á la otra, ésta lo devolvió al día siguiente pretextando un viaje que no realizó, pues el día de la función asistió á ella.

Otra vez se leyó otra obra, también refundida del teatro clásico por dos estudiosos autores. El principal papel era el del galán y por consiguiente la dama ocupaba en la representación un puesto secundario; pues bien, á la encargada de él, que por cierto había pedido trabajar con mucha insistencia, no le agradó y cuando al día siguiente se la esperaba para ensayar, se re-

1) Véanse los números 61, 62 y 63.

cibió un pliego con la devolución del papel y el socorrido embuste del viaje.

En otra ocasión esta misma dama se negó á trabajar porque en una función de cuatro piezas tomaba parte en la primera y el motivo consistía en que, según ella decía, á primera hora no hay público en el teatro. Costó un triunfo convencerla.

Esto de no querer trabajar á primera hora es muy frecuente en los aficionados, en los que ya dije que el arte es lo de menos pues lo principal es exhibirse bien ó mal y sobre todo si estrenan traje. Y recuerdo apropósito de esto que diciéndole al gran Romea, en una ocasión, que había poco público, contestó: «Peor para él» y siguió la representación. Aunque no quiero decir con esto que los aficionados sean Romeas, cito el hecho porque de los grandes maestros, salen las grandes enseñanzas.

Si los aficionados tuviesen esa noble pasión que se llama emulación, realizarían verdaderos prodigios, pues su interés habría de ser siempre el de anular al compañero, pero esto se hace, no con las conjuras fraguadas en la sombra, sino con el estudio, aplicación y perseverancia.

Voy á terminar esta tarea franca y leal, pues aunque tengo la certeza de que todo lo dicho es tiempo perdido, yo como amante de los aficionados, he cumplido con mi deber apuntando casos que debiera tener en cuenta y dejo el campo á otras plumas mejores que la mía, que quizá lleven el convencimiento adonde yo solamente habré llevado la indiferencia ó el fastidio.

LORENZO APARICIO.

## CONSEJO

Si quieres en amores ser correspondido.  
si amas á una mujer con ansia loca,  
oculta tu pasión, calla tu boca  
aunque tu corazón esté vencido.  
Muéstrate indiferente al ser querido,  
y no trates de hacerle comprender  
que le adoras, pues tu efecto ha de ver  
y en su alma será bien recibido.  
Llegaras á formar eterno nido  
de dichas, de venturas y placeres,  
serás deseado por todas las mujeres  
y así pronto tu afán verás cumplido.

JUAN DE HARO.

## Á MI MADRE

*¡Madre querida:  
cuanto más tiempo,  
desde tu muerte  
va transcurriendo;  
cuantos más años  
pasan y veo,  
lo que es la vida,  
más te recuerdo.  
Cuando cariños  
que me fingieron,  
he comparado  
con el extremo  
cariño tuyo;  
cariño inmenso,*



que á todas horas  
echo de menos.

Cuando al pasado  
mis ojos vuelvo,  
y hágame cargo  
de tus desvelos,  
de tu ternura,  
de tus consejos,  
de tus temores  
de verme enfermo....

¡Madre querida!,  
¡qué pena siento  
dentro del alma,  
cuando ésto pienso!

Llorando madre,  
te hago estos versos;  
llorando salgo  
del cementerio,  
dónde unas flores  
siempre te dejo,  
sobre tu tumba,  
que siempre beso.

¡Que buena fuiste!,  
¡Cuan to te debo!,  
¡Madre del alma!,  
¿Por qué te has muerto?...

ANTONIO DE BEASCOECHEA.

## FIEBRE DE AMOR

Nuestro querido compañero, el inspirado y fecundo escritor Julián Martín de Salazar, acaba de publicar una preciosa novela con este título y en colaboración con el ilustre literato Manuel Valcarcel.

Es continuación esta obra de las suyas anteriores *Amelia* y *Trini* y en ella se resuelven puntos solamente esbozados en estas, señalándose aún con más claridad los diferentes caracteres de los personajes, sobre

todo el de Trini, la protagonista, que revela un profundo conocimiento del corazón femenino.

Supera esta obra á las anteriores en interés dramático; la conmovedora muerte de Trini, alma grande y hermosa que pasa por la vida sin hallar su soñado ideal, deja al lector bajo la impresión de ese temor penetrante que la muerte causa cuando de cerca se la vé, y la misma originalidad del final, incierto, produce en el ánimo la impresión de interés y grandeza de lo desconocido.

El poco espacio nos veda dedicar más tiempo á esta producción. Todos vosotros la conoceréis seguramente y nosotros despues de felicitar á los autores, nos retiramos, dejándoles recibir vuestro merecido aplauso.

LOVIS



MASANFER.—*La vida*—Se le publicará si nos autoriza para suprimir la dedicatoria.

### NOTAS DE SECRETARÍA

Por no coincidir en la fecha de la función con alguno de los festejos anunciados en el mes de Junio, ha dispuesto la Directiva que la velada se celebre el día 16, en vez de ser en la primera quincena como anunciamos á nuestros consocios.

☪

Los cargos vacantes de la Junta

directiva y á elegir en la próxima Junta general del 19 del corriente, son:

PRESIDENTE  
SECRETARIO  
TESORERO  
VOCAL 1.º  
VOCAL 2.º  
VOCAL 3.º

☪

### Artículos del Reglamento referentes á la Junta general:

ART. 3.º Todos los años se reunirá Junta general ordinaria en la segunda quincena de Junio con objeto de elegir por mitad los cargos de la Directiva, excepto el de Vocal 3.º, que será renovado anualmente, y cubrir las vacantes que existan, dándose á conocer, además, todas las gestiones de la Directiva durante la temporada y pudiéndose en ella tratar cuantos asuntos tengan por conveniente los señores socios.

ART. 4.º El Vocal 3.º se elegirá por la Junta general y á propuesta de los señores del Cuadro artístico.

ART. 5.º En caso de tener que elegir los cargos de Vocal 1.º y 2.º, será nombrado primer Vocal el que obtenga más votos y segundo el que le siga en número.

ART. 10. Las proposiciones presentadas por escrito serán necesariamente tomadas en consideración siempre que estén suscritas por tres socios, como mínimum.

ART. 15. Las votaciones tendrán que ser necesariamente personales, excepto á lo que se refiera á señoras,

á cuyo nombre esté el recibo, pudiendo en este caso ser representados mediante autorización escrita y recayendo en persona no perteneciente á la Sociedad.

ART. 67. La Comisión literaria estará constituida por Presidente, Vicepresidente, Secretario y dos Vocales.

ART. 73. Los cargos de la Comisión literaria serán nombrados por la Junta general, excepto los de Presidente y Vicepresidente que lo serán por la Directiva, por ser cargos que han de recaer en individuos de la misma.

*El Secretario,*

J. ESPINOSA DE LOS MONTEROS.  
Secretaría: Luna, 29.—De 2 á 4.

### TESORERÍA

A los Sres. socios que en el mes de Junio no hayan satisfecho su donativo de verano, se les advierte que en el próximo Julio se les pasará nuevamente el recibo, rogádoles le hagan efectivo por ser obligatorio el satisfacerlo, según el Reglamento.

ART. 35. La cuota de verano es obligatoria y no está autorizada la Directiva para la suspensión, pudiendo unicamente, hacerlo por acuerdo de la General.

\*\*

Celebrándose Junta general el día 19 del corriente, quedan á disposición de los Sres. socios las cuentas de la temporada, todos los días, en el domicilio del Tesorero.



Estado comparativo de los remanentes habidos en la Sociedad en fin de Mayo, desde su fundación á la fecha.

Años.	Ptas.	Cénts.
1904	43	95
1905	9	42 (1)
1906	209	72
1907	134	72
1908	398	62
1909	46	58
1910	<b>325</b>	<b>08 (2)</b>

(1) Existían pagos pendientes por valor de Ptas. 129'25.

(2) Existe un crédito á favor de la Sociedad, de Ptas. 106'05, además del remanente indicado.

	PESETAS
Remanente en 1.º Mayo...	298'08
Ingresos en Mayo.....	794'00

*Total ingresos.* 1.092'08

Gastos en Mayo..... 767'00

**Remanente..... 325'08**

Conforme. *El Tesorero,*

*El Contador,* ANGEL CASAS.

MANUEL MONTENEGRO

Tesorería: Mayor, 86, 3.º izquierda  
De 2 á 4.

Tip. J. B. Cerezo, Santo Tomé, 4.-Madrid

## Junta general ordinaria.

Cumpliendo el art. 3.º del Reglamento, se convoca á los señores socios á la Junta general ordinaria que se celebrará el día 19 del corriente, á las diez y media de su mañana, en el Centro de Hijos de Madrid, Arlabán, 7, entresuelo, á fin de tratar de los asuntos siguientes:

- 1.º *Lectura y aprobación del acta anterior.*
- 2.º *Memoria de Secretaría.*
- 3.º *Balance anual de Tesorería.*
- 4.º *Proposiciones y preguntas; y*
- 5.º *Renovación de cargos.*